2 Rédiger un résumé / un compte-rendu

1 Différences entre résumé et compte-rendu

En ce qui concerne l'examen écrit de BTS, vous allez être amené à faire l'un des deux exercices suivants : soit un **résumé**, soit un **compte-rendu**.

- Un résumé est une **réduction d'un texte** dont on garde les éléments les plus importants/significatifs.
- Un compte-rendu est une **composition** par laquelle on rend compte de ce que l'on peut retenir concernant un sujet donné. Il s'agit en quelque sorte de faire le rapport d'un texte.

2 Méthodologie générale du résumé

Le résumé est une réduction d'un texte qui ne tient compte que de l'essentiel. Cet exercice doit être **objectif**, vous ne devez en aucun cas transmettre votre point de vue. Votre travail consiste à réduire ce que dit l'auteur. Suivez l'ordre du texte. N'oubliez pas d'idées essentielles. N'ajoutez ni introduction ni conclusion.

3 Méthodologie générale du compte-rendu

Un compte-rendu est une **restitution d'un texte original**. Vous pouvez ajouter une introduction et une conclusion contrairement à ce que l'on peut faire dans un résumé.

a. Introduction

L'introduction du compte-rendu sert essentiellement à présenter le document dont vous allez rendre compte. Citez auteur, source, année de publication. Puis formulez en une ou deux phrases l'idée générale du texte.

b. Conclusion

Dans la conclusion du compte-rendu, reprenez les idées du développement, et terminez par un petit commentaire personnel, voire un élargissement, en lien avec le sujet traité.

4 Compréhension du texte

Comme nous l'avons dit lors de la fiche 1 « Compréhension de texte », une **lecture approfondie** est le secret pour bien comprendre un texte.

Étapes à suivre :

- Repérez les **mots clés** du titre. Si celui-ci n'est pas explicite, c'est le sous-titre qui vous aidera à formuler le thème de l'article.
- Dégagez l'**idée principale**.
- Soulignez les idées intéressantes du texte, celles qui vous donnent des **informations pour le comprendre**.
- Numérotez les **paragraphes** afin de respecter l'ordre de présentation à l'oral. Cherchez un titre pour chacun des paragraphes.

5 Le plan pour le résumé

Réfléchissez à un plan en fonction des idées sélectionnées dans l'article. Basez-vous sur les idées essentielles. L'intérêt de cette méthode est que, une fois le plan rédigé, le résumé s'enchaîne. Rappelez-vous que pour le résumé le plan doit suivre l'**ordre chronologique du texte**.

6 Le plan pour le compte-rendu

Le plan pour le compte-rendu est beaucoup plus libre que le plan précédent, vous n'êtes pas obligé de suivre l'ordre du texte. Cependant, le plan doit être **structuré par idées clés**.

7 Conseils pour la rédaction

La rédaction se fait en fonction du plan préalablement établi. Elle complète le plan.

En ce qui concerne le résumé, n'oubliez pas qu'il vous est demandé de **reformuler les idées du texte** en restituant l'essentiel des propos et en respectant le nombre de mots imposé.

- La première contrainte est donc la **reformulation précise** du texte dans un style personnel. Il ne faut pas faire de la paraphrase, c'est-à-dire recopier le texte. Le résumé doit être élaboré par vous-même avec vos propres mots.
- La deuxième contrainte est la **fidélité au texte**. Vous devez respecter l'idée de l'auteur et le ton du texte.
- La dernière contrainte est le **respect des consignes données**. Pour le résumé, le libellé indique le nombre de mots à utiliser et à noter en fin de page. Une marge de 10 % est tolérée. Exemple : un résumé proposé en 150 mots contiendra entre 135 et 165 mots. Il faut éviter d'en faire plus ou moins.

N'oubliez pas d'**indiquer le nombre de mots** que comprendra votre rédaction (ou composition) à la fin de celle-ci.

8 La langue

Consacrez les cinq dernières minutes à la **relecture de votre devoir**. Vérifiez les accords, la conjugaison, la syntaxe. La paraphrase est l'une des erreurs les plus fréquentes dans ce type de composition. Le but d'un résumé ou d'un compte-rendu n'est pas de recopier tout bonnement le texte mais de redire/d'exprimer avec vos propres mots ce que vous avez compris. D'autre part, essayez d'utiliser un vocabulaire riche et varié. Faites des **fiches de synonymes** pour enrichir votre vocabulaire.

Mots de liaisons à connaître :

- **Exprimer la cause** : *puesto que, ya que, por + inf*
- **Exprimer la conséquence** : *entonces, por eso, por consiguiente*
- **Exprimer le but** : *para que + subj, con el fin de, con el propósito de*
- **Exprimer une concession** : *sin embargo, en cambio, mientras que*
- **Exprimer une obligation** : *tener que, hay que, deber*
- **Comparer** : *igual que, del mismo modo que*
- **Préciser** : *además, asimismo, hay que señalar*